

AUFBLASBARES POOL-VOLLEYBALLNETZ INFLATABLE POOL VOLLEYBALL NET FILET D'AQUA VOLLEY GONFLABLE



(DE) (AT) (CH) AUFBLASBARES POOL-VOLLEYBALLNETZ

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE) FILET D'AQUA VOLLEY GONFLABLE

Notice d'utilisation

(PL) NADMUCHIWANA SIATKA DO SIATKÓWKI W BASENIE

Instrukcja użytkowania

(SK) NAFUKOVACIA VOLEJBALOVÁ SIEŤ DO BAZÉNA

Návod na používanie

(DK) OPPUSTELIGT VOLLEYBALLNET TIL SVØMMEBASSIN

Brugervejledning

(HU) FELFÚJHATÓ MEDENCE RÖPLABDA HÁLÓ

Használati útmutató

(HR) MREŽA ZA ODBOJKU ZA BAZEN NA NAPUHAVANJE

Upute za uporabu

(BG) НАДУВАЕМА МРЕЖА ЗА ВОДЕН ВОЛЕЙБОЛ

Ръководството за използване

(GB) (IE) INFLATABLE POOL VOLLEYBALL NET

Instructions for use

(NL) (BE) OPBLAASBAAR VOLLEYBALNET VOOR ZWEMBAD

Gebruiksaanwijzing

(CZ) NAFUKOVACÍ SÍŤ NA BAZÉNOVÝ VOLEJBAL

Návod k použití

(ES) RED INFLABLE DE VOLEIBOL PARA PISCINA

Instrucciones de uso

(IT) RETE DA PALLAVOLO GONFIABILE PER PISCINA

Istruzioni d'uso

(SI) NAPIHLJIVA MREŽA ZA ODBOJKO ZA BAZENE

Navodilo za uporabo

(RO) PLASĂ PENTRU VOLEI GONFLABILĂ PENTRU PISCINĂ

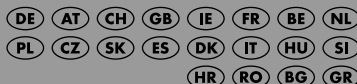
Instrucțiuni de utilizare

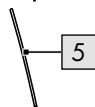
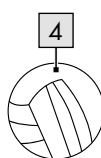
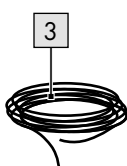
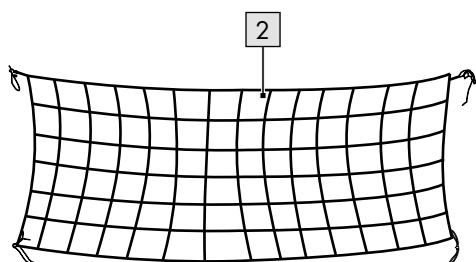
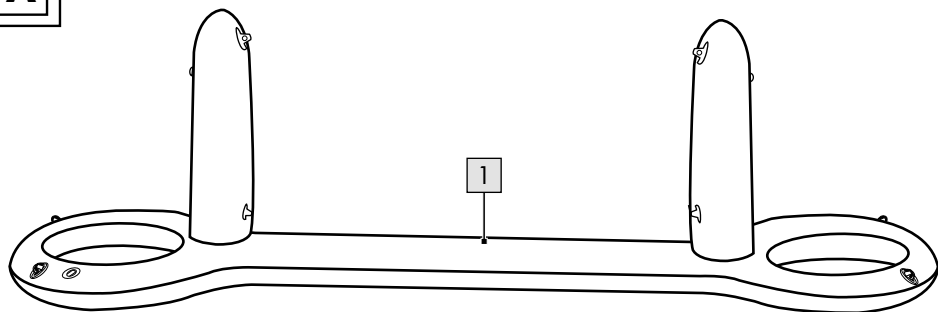
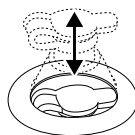
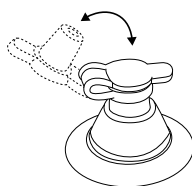
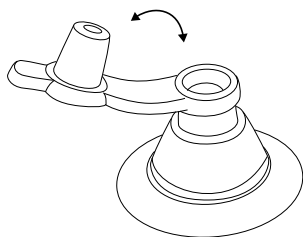
(GR) ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΦΙΛΕ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΒΟΛΛΕΪ

Οδηγίες χρήσης

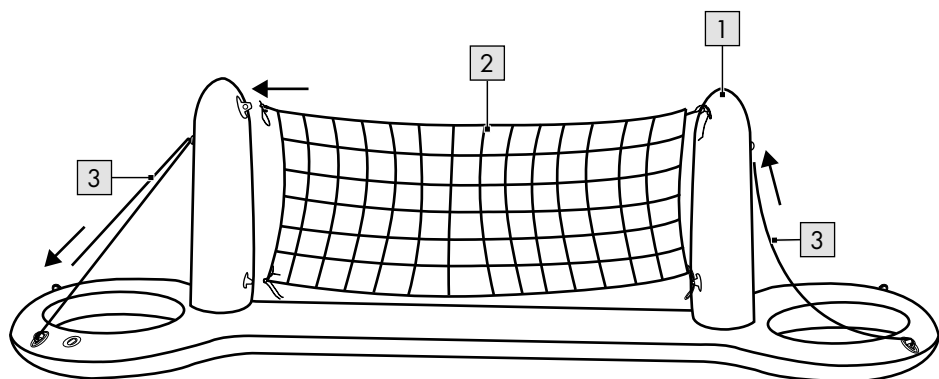


IAN 407895_2207



A**B**

C



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Hauptteil, aufblasbar (1)
- 1 x Netz mit Schnur (2)
- 2 x Spannseil (3)
- 1 x Ball, aufblasbar (4)
- 1 x Entlüftungsröhrchen (5)
- 1 x Reparaturflicken (6)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße luftbefüllt:

ca. 250 x 76 x 59 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2023



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren zur Verwendung auf dem Wasser für den privaten Gebrauch konzipiert.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr. Lange Schnur.
- Achtung. Nur im flachen Wasser und unter der Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.



Verletzungsgefahr!

- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Um den Artikel vor Beschädigungen und Personen vor Verletzungen zu schützen, darf der Artikel erst benutzt werden, wenn er vollständig aufgeblasen ist.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Nicht auf den Artikel klettern.
- Nicht auf den Artikel setzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Luft entweicht.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Achtung. Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC-Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.

- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen an der Folie auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile stecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Aufbau

Der Aufbau soll immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

Aufpumpen

ACHTUNG!

- **Die Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Halten Sie die richtige Reihenfolge beim Aufblasen der Luftkammern ein.**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung oder gar eines Aufreißen der Schweißnähte besteht.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig mit Luft befüllt sind.**

- **Pumpen Sie die jeweilige Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.**

Beachten Sie folgende Reihenfolge:

1. Untere Hauptkammer
2. Pfosten links
3. Pfosten rechts

Befolgen Sie zum Aufpumpen folgende Schritte:

1. Öffnen Sie den Ventilverschluss (Abb. B).
2. Drücken Sie den Ventilschaft zusammen und pumpen Sie die Luftkammer auf, bis der Artikel straff genug ist.
3. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck (Abb. B).

Aufrichten

1. Befestigen Sie das Netz zwischen den Pfosten an den Ringen, wie in Abb.C zu sehen.

Hinweis: An den Ringen der Pfosten können bei Bedarf Ankerleinen mit Gewichten befestigt werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Dies verhindert ein Davontreiben.

2. Fädeln Sie ein Spannseil durch einen der Befestigungsringe am Standfuß und sichern Sie es mit einem Knoten.
3. Ziehen Sie das Spannseil zum Befestigungsring am Pfosten und fädeln Sie es durch den zweiten Befestigungsring am Standfuß. Fixieren Sie es leicht gespannt mit einem Knoten.
4. Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 auf der anderen Seite.

Abbau

Lösen Sie die Knoten am Netz und an den Spannseilen und entfernen Sie sie vom Artikel.

Luft entleeren

1. Ziehen Sie das Ventil heraus und öffnen Sie es.
2. Drücken Sie den Ventilschaft leicht zusammen, sodass die Luft entweichen kann, oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen (5) in das Ventil, um die Luft schnell entweichen zu lassen.

Reparatur

Kleine Risse oder Löcher können mit dem beiliegenden Reparaturflicken (6) ausgebessert werden.

Wichtig! Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie den Flicker nicht bei Rissen oder Löchern auf der Naht.

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
2. Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich. Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
3. Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder ca. 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
4. Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur.

Die Ventile sollen bei der Lagerung stets geschlossen sein. Beim Einlagern für den Winter keine scharfen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpudern.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwingbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 407895_2207

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x main section, inflatable (1)
- 1 x net with cord (2)
- 2 x tension cord (3)
- 1 x ball, inflatable (4)
- 1 x deflation tube (5)
- 1 x repair patch (6)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions (inflated):
approx. 250 x 76 x 59cm (w x h x d)



Date of manufacture (month/year):
01/2023



UK Conformity Assessed

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Toys (Safety) Regulations 2011



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:
2009/48/EC – Toy Safety Directive

Intended use

This product is a toy for children over the age of 3 and has been designed for private use on the water.

Safety instructions



Danger to life!

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Strangulation hazard. Long cord.
- Warning. Use only in shallow water and under the supervision of adults.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.



Risk of injury!

- Adult assembly required.
- The product may not be used until it is fully inflated to prevent damage to the product and injuries to people.
- Speak to your children about how to use the product while playing safely.
- Do not climb on the product.
- Do not sit on the product.
- Do not modify the product in any way.
- Do not use the product if air is leaking.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!



Avoiding material damage!

- All inflatables are susceptible to cold. For this reason never unfold and inflate the product at a temperature lower than 15 °C!
- Warning. Avoid using sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol can cause the colour coating of this PVC inflatable product to peel. This can lead to stains on your body, your clothing, or other objects that come into contact.
- Do not over-inflate because you then risk tearing open the welded seams. Close the valves properly after inflating.
- In the event that the air pressure increases in the hot sun, it must be balanced accordingly by letting out air.

- Make sure that the product, especially when inflated, does not come into contact with stones, gravel, or sharp objects and does not rub or scrape against anything as this can cause damage to the plastic foil.
- Use only the correct pump adapters to insert into the safety valves. The valves might otherwise be damaged.
- Avoid contact with sharp-edged, hot, pointed or dangerous objects.

Assembly

The product should always be assembled by an adult. Please follow the individual assembly steps in the order indicated.

Inflation

WARNING!

- **Always inflate the air chambers fully!**
- **Follow the correct sequence when inflating the air chambers.**
- **Avoid inflating the air chambers too much because there is the risk of over-stretching the welded seams or even tearing them open.**
- **Use standard commercial foot pumps or double-stroke piston pumps with matching adapter attachments to inflate the product.**
- **Do not use a compressor or compressed air bottles to inflate the product. This can lead to damage to the product.**
- **Make sure that the chambers are filled with air uniformly.**
- **Inflate each air chamber until it feels firm to the touch. When you press with your thumb against the air chamber it should still give a little.**

Observe the following order:

1. Lower main chamber
2. Left post
3. Right post

Proceed as follows to inflate:

1. Open the valve seal (fig. B).
2. Squeeze the valve stem together and inflate the air chamber until the product is sufficiently firm.
3. Close the valve seal and push in the valve by pressing lightly (fig. B).

Setting up

1. Fasten the net between the posts on the rings, as shown in fig. C.

Note: If required anchor lines with weights (not included in delivery) can be attached to the rings on the posts to support them. This prevents any drift.

2. Thread a tension cord through one of the fastening rings on the base and secure with a knot.
3. Pull the tension cord up to the fastening ring on the post and thread it through the second fastening ring on the base. Secure it under slight tension with a knot.
4. Repeat steps 2 and 3 on the other side.

Disassembly

Untie the knots on the net and tension cords and remove them from the product.

Deflation

1. Pull the valve out and open it.
2. Squeeze the valve stem together lightly so that the air can escape or insert the deflation tube (5) into the valve to allow the air to escape rapidly.

Repairs

Minor cracks or holes can be repaired with the repair patch (6) supplied.

Important! Do not inflate the product for 20 minutes after repair! Do not use the patch for cracks or holes on the seam.

1. Let the air out of the product completely.
2. Clean the area around the leak thoroughly. The area must be dry and free from grease.

3. Cut out a piece of the repair material that is big enough for its edges to overlap the damaged area by about 1.3cm.
4. Peel the patch off the paper, place it on the damaged area and press tight.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean, dry, and not inflated at room temperature.

The valves should always be closed during storage. When storing for the winter do not place any sharp objects on the product and do not apply talcum powder.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 407895_2207

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 partie principale, gonflable (1)
- 1 filet avec cordon (2)
- 2 tendeur (3)
- 1 balle, gonflable (4)
- 1 tuyau de dégonflage (5)
- 1 pièce de réparation (6)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions gonflé :
env. 250 x 76 x 59 cm (l x H x P)



Date de fabrication (mois/année) :
01/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH
déclare par la présente que cet article
répond aux exigences essentielles et
aux autres dispositions en vigueur suivantes :
2009/48/CE – Directive relative à la sécurité
des jouets

Utilisation conforme

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 3 ans destiné à un usage privé pour une utilisation dans l'eau.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger de strangulation. Longue corde.

- Attention. À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être enlevés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants pour jouer.



Risque de blessure !

- Assemblage par un adulte requis.
- Pour protéger l'article des dommages et pour éviter que des personnes ne se blessent, l'article ne doit être utilisé qu'une fois qu'il est complètement gonflé.
- Informez vos enfants des consignes d'utilisation de l'article, afin qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Ne pas grimper sur l'article.
- Ne pas s'asseoir sur l'article.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- N'utilisez pas l'article si de l'air s'en échappe.
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !



Évitez les dégâts matériels !

- Tous les articles gonflables sont sensibles au froid. Par conséquent, ne jamais déplier ni gonfler l'article à une température de moins de 15 °C !
- Attention. Évitez l'utilisation d'écran solaire et de produits de soin pour la peau à base d'alcool. Les écrans solaires et produits de soin pour la peau à base d'alcool peuvent décoller le revêtement coloré des articles gonflables en PVC. Cela pourrait déteindre sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets en contact.
- Ne pas trop gonfler, sinon les lignes de soudure risquent de se déchirer. Fermez correctement les valves après le gonflage.
- Si la pression de l'air augmente sous un soleil ardent, compensez en relâchant l'air en conséquence.
- Assurez-vous que l'article – en particulier lorsqu'il est gonflé – n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets coupants et qu'il ne frotte ni ne traîne nulle part, sinon son matériau pourrait être endommagé.

- N'insérez qu'un adaptateur de pompe approprié dans les valves de sécurité. Autrement, les valves pourraient être endommagées.
- Éviter le contact avec des objets coupants, brûlants, pointus ou dangereux.

Montage

Le montage doit toujours être assuré par un adulte. Veuillez suivre les différentes étapes du montage dans l'ordre indiqué.

Gonflage

ATTENTION !

- **Les chambres à air doivent toujours être complètement gonflées !**
- **Suivez l'ordre approprié pour gonfler les chambres à air.**
- **Évitez de trop gonfler les chambres à air, sinon vous risqueriez de tendre excessivement les soudures ou même de les déchirer.**
- **Pour gonfler l'article, utilisez une pompe à pied disponible dans le commerce, ou bien une pompe à piston à double chambre avec un adaptateur approprié.**
- **Pour gonfler l'article, n'utilisez pas de compresseur ni de bouteilles d'air comprimé. Ceci peut endommager l'article.**
- **Faites attention à ce que l'air soit réparti de manière homogène dans les chambres à air.**
- **Gonflez chaque chambre à air jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher. En appuyant légèrement avec le pouce sur la chambre à air, celui-ci doit pouvoir s'enfoncer un peu.**

Veuillez suivre l'ordre suivant :

1. Chambre inférieure
2. Poteau gauche
3. Poteau droit

Pour gonfler, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Ouvrez le clapet de la valve (fig. B).
2. Pressez sur la tige de la valve et gonflez les chambres à air jusqu'à ce que l'article soit suffisamment tendu.

3. Fermez le clapet de la valve et enfoncez la valve en appliquant une légère pression (fig. B).

Redresser l'article

1. Fixez le filet entre les poteaux aux anneaux, tel qu'indiqué sur la fig. C.

Remarque : Si nécessaire, des lignes d'ancrage avec des poids peuvent être fixées aux anneaux des poteaux (non inclus dans la livraison). Ceci permet d'éviter que l'article ne dérive.

2. Passez un tendeur dans l'un des anneaux de fixation du pied et fixez-le avec un nœud.
3. Tirez le tendeur vers l'anneau de fixation du poteau et passez-le dans le deuxième anneau de fixation sur le pied. Fixez-le légèrement tendu avec un nœud.
4. Répétez les étapes 2 et 3 de l'autre côté.

Démontage

Détachez les nœuds du filet et des tendeurs et retirez-les de l'article.

Dégonflage

1. Sortez la valve en la tirant et ouvrez-la.
2. Pressez légèrement sur la tige de la valve pour que l'air puisse s'échapper ou insérez le tuyau de dégonflage (5) dans la valve, pour permettre à l'air de s'échapper rapidement.

Réparation

Les petites fissures ou les petits trous peuvent être réparés à l'aide de la pièce de réparation (6) fournie.

Important ! Après la réparation de l'article, celui-ci ne doit pas être gonflé avant 20 minutes ! N'utilisez pas les pièces de réparation pour les fissures ou les trous présents sur les coutures.

1. Laissez l'air s'échapper complètement de l'article.
2. Nettoyez bien la zone autour de la fuite. La zone doit être sèche et dénuée de toute graisse.
3. Découpez un morceau du matériau de réparation, de taille suffisante pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm autour de la zone endommagée.

4. Détachez la pièce de réparation du papier, positionnez-la sur la zone endommagée et pressez fermement dessus.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours non gonflé dans un endroit sec, propre et à une température ambiante.

Les valves doivent toujours être fermées pendant le stockage. Lors du stockage hivernal, ne placer aucun objet pointu sur le produit et ne pas pulvériser de talc.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



MANUEL
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI



**LE TRI
+ FACILE** ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Séparez les éléments avant de trier



FR
Ce produit
se recycle



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre produit !



Éliminez produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 407895_2207

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x hoofdgedeelte, opblaasbaar (1)
- 1 x net met touw (2)
- 2 x spantouw (3)
- 1 x bal, opblaasbaar (4)
- 1 x ontluchtungsuisje (5)
- 1 x reparatiedoek (6)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen met lucht gevuld:
ca. 250 x 76 x 59 cm (b x h x d)



Productiedatum (maand/jaar):
01/2023



Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel aan de volgende fundamentele

eisen voldoet en met de overige ter zake geldende bepalingen overeenstemt:

2009/48/EG – Speelgoedrichtlijn

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd ontwikkeld als speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 3 jaar voor privégebruik op het water.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verwurgingsgevaar. Lang koord.

- Waarschuwing. Alleen in ondiep water en onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten veiligheidshalve steeds verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.



Gevaar voor blessures!

- Te monteren door een volwassene.
- Om het artikel tegen beschadigingen en personen tegen blessures te beschermen, mag het artikel pas gebruikt worden wanneer het volledig opgeblazen is.
- Informeer uw kinderen over de gebruikstips om met het artikel veilig te spelen.
- Niet op het artikel klauteren.
- Niet op het artikel zitten.
- Voer geen veranderingen aan het artikel door.
- Gebruik het artikel niet wanneer er lucht ontsnapt.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!



Preventie van materiële schade!

- Alle opblaasartikelen zijn gevoelig voor koude. Het artikel daarom nooit onder een temperatuur van 15 °C uitvouwen en oppompen!
- Waarschuwing. Vermijd het gebruik van alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen. Alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen kunnen de verflaag van de PVC opblaasartikelen losweken. Dat kan tot verkleuringen op uw lichaam, uw kleding of andere, daarmee in aanraking komende voorwerpen leiden.
- Niet te stevig oppompen, omdat anders het gevaar bestaat dat de lasnaden openscheuren. Ventielen na het oppompen goed afsluiten.
- Indien de luchtdruk in de brandende zon toeneemt, moet deze passend gecompenseerd worden door de lucht te laten ontsnappen.

- Let erop dat het artikel – in het bijzonder in de opgepompte toestand – niet met stenen, grind of puntige voorwerpen in aanraking komt en nergens schuurt of sleept, omdat er zich anders beschadigingen aan de folie kunnen voordoen.
- Uitsluitend geschikte pompadapters in de veiligheidsventielen steken. Anders zouden de ventielen beschadigd kunnen worden.
- Contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen vermijden.

Montage

De montage dient altijd door een volwassene uitgevoerd te worden. Gelieve de afzonderlijke stappen van de montage in de aangegeven volgorde te volgen.

Oppompen

WAARSCHUWING!

- **De luchtkamers altijd volledig oppompen!**
- **Neem de correcte volgorde bij het opblazen van de luchtkamers in acht.**
- **Vermijd het bovenmatig oppompen van de luchtkamers. In het andere geval bestaat er gevaar voor overmatige uitzetting of zelfs voor het openscheuren van de lasnaden.**
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel in de handel verkrijgbare voetspompen of met dubbele slag werkende zuigerpompen met passende pompadapters.**
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel noch een compressor noch persluchtflenzen. Dit kan tot beschadigingen aan het artikel leiden.**
- **Let erop dat de kamers gelijkmatig met lucht gevuld zijn.**
- **Pomp de betreffende luchtkamer zodanig op, dat ze stevig aanvoelt. Bij het drukken met de duim op de luchtkamer moet ze nog gemakkelijk ingedrukt kunnen worden.**

Neem volgende volgorde in acht:

1. Onderste hoofdkamer
2. Paal links
3. Paal rechts

Volg voor het oppompen volgende stappen:

1. Open de ventielafsluiting (afb. B).
2. Druk de klepsteel in elkaar en pomp de luchtkamer op totdat het artikel strak genoeg is.
3. Sluit de ventielafsluiting en druk zachtjes het ventiel naar onder (afb. B).

Overeind zetten

1. Bevestig het net tussen de palen aan de ringen, zoals in afb. C te zien is.

Opmerking: Aan de ringen van de palen kunnen er al naar behoefte ankerlijnen met gewichten bevestigd worden (niet in het leveringspakket inbegrepen). Dit verhindert een afdrijven.

2. Rijg een spantouw door één van de bevestigingsringen aan het voetstuk en beveilig het met een knoop.
3. Trek het spantouw naar de bevestigingsring aan de paal en rijg het door de tweede bevestigingsring aan het voetstuk. Zet het spantouw lichtjes gespannen met een knoop vast.
4. Herhaal stappen 2 en 3 aan de andere zijde.

Demontage

Maak de knopen aan het net en aan de spantouwen los en verwijder ze van het artikel.

Lucht ledigen

1. Trek het ventiel uit en open het.
2. Druk de klepsteel lichtjes in elkaar, zodat de lucht kan ontsnappen of steek het ontluchtingsbuisje (5) in het ventiel om de lucht snel te laten ontsnappen.

Reparatie

Scheurtjes of gaatjes kunnen met de bijgevoegde reparatiedoek (6) verholpen worden.

Belangrijk! Na de reparatie het artikel 20 minuten lang niet oppompen! Gebruik de doek niet bij scheuren of gaatjes op de naad.

1. Laat de lucht volledig uit het artikel ontsnappen.
2. Reinig het oppervlak rond het lek grondig. Het oppervlak moet droog en vetvrij zijn.
3. Knip een stuk reparatiemateriaal uit, groot genoeg zodat de randen daarvan ca. 1,3 cm over het beschadigde oppervlak uitsteken.
4. Trek de doek van het papier af, zet de doek op het beschadigde oppervlak en druk de doek stevig aan.

Opslag, reiniging

Berg het artikel bij niet-gebruik altijd droog, schoon en niet opgepompt bij kamertemperatuur op. De ventielen dienen bij de opslag steeds gesloten te zijn. Bij het opbergen in de winter geen scherpe voorwerpen op het artikel zetten en niet met talkpoeder bestrooien.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijt-vaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 407895_2207

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x część główna, nadmuchiwana (1)
- 1 x siatka ze sznurkiem (2)
- 2 x linka napinająca (3)
- 1 x piłka, nadmuchiwana (4)
- 1 x rurka do spuszczenia powietrza (5)
- 1 x łatka naprawcza (6)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary po napełnieniu powietrzem:
ok. 250 x 76 x 59 cm (szer. x wys. x gł.)



Data produkcji (miesiąc/rok):
01/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH
oświadcza niniejszym, że ten artykuł
jest zgodny z zasadniczymi wymaga-

mi i innymi stosownymi postanowieniami:
2009/48/WE – Dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 3 lat do użytku prywatnego w wodzie.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie dla życia!

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo uduszenia. Długa linka.
- Ostrzeżenie. Korzystać tylko w płytkiej wodzie pod nadzorem dorosłych.
- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem artykułu dzieciom do zabawy.



Ryzyko obrażeń!

- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Aby ochronić artykuł przed uszkodzeniem, a osoby przed odniesieniem obrażeń, korzystanie z artykułu można rozpocząć dopiero wtedy, gdy zostanie w całości nadmuchany.
- Dzieciom należy udzielić wskazówek dotyczących użycia w celu zapewnienia bezpiecznej zabawy.
- Nie wspinać się na artykuł.
- Nie siadać na artykule.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji przy artykule.
- Nie należy korzystać z artykułu, jeśli uchodzi z niego powietrze.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!



Unikanie szkód materialnych!

- Wszystkie nadmuchiwane artykuły są wrażliwe na zimno. Z tego względu nie należy rozkładać i nadmuchiwać artykułu w temperaturze poniżej 15 °C!

- **Ostrzeżenie.** Należy unikać stosowania filtrów przeciwsłonecznych i środków do pielęgnacji skóry zawierających alkohol. Zawierające alkohol filtry przeciwsłoneczne i środki do pielęgnacji skóry mogą doprowadzić do zejścia barwnej powłoki nadmuchiwanym artykułom z PVC. Może to spowodować przebarwienia na ciele, odzieży lub innych przedmiotach, z którymi użytkownik ma kontakt.
- Nie nadmuchiwać zbyt mocno, ponieważ stwarza to ryzyko rozerwania szwów. Po nadmuchiowaniu należy szczelnie zamknąć zawory.
- Jeśli ciśnienie powietrza w artykule wzrosło w prażącym słońcu, należy je odpowiednio skompensować poprzez spuszczenie powietrza.
- Należy upewnić się, że artykuł, zwłaszcza po nadmuchiowaniu, nie ma kontaktu z kamieniami, żwirem lub przedmiotami spiczastymi i nigdzie nie dochodzi do tarcia ani ścierania, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia folii.
- Do zaworów bezpieczeństwa wkładać tylko odpowiednie adaptery pompki. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zaworów.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, spiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.

Montaż

Montażu dokonywać może wyłącznie osoba dorosła. Postępować zgodnie z podaną kolejnością poszczególnych etapów montażu.

Pompowanie

OSTRZEŻENIE!

- **Zawsze należy całkowicie napędnąć wszystkie komory powietrzne!**
- **W trakcie pompowania komór powietrznych należy zachować prawidłową kolejność.**
- **Unikać nadmiernego pompowania komór powietrznych, ponieważ w przeciwnym razie istnieje ryzyko zbyt dużego rozciągnięcia lub rozerwania szwów.**

- **Do nadmuchiwania artykułu należy stosować standardowe pompki nożne lub pompki tłokowe dwusuwowe wraz z odpowiednimi adapterami pompki.**
- **Do napełniania artykułu nie należy stosować kompresora ani butli ze sprężonym powietrzem. Może to doprowadzić do uszkodzenia artykułu.**
- **Upewnić się, że komory są napełnione powietrzem równomiernie.**
- **Pompować odpowiednie komory powietrzne aż staną się twarde w dotyku. Możliwe powinno być swobodne naciskanie kciukiem komory powietrznej.**

Należy przestrzegać następującej kolejności:

1. Dolna komora główna
2. Słupek lewy
3. Słupek prawy

Aby napompować artykuł, należy wykonać następujące czynności:

1. Otworzyć zatyczkę zaworu (rys. B).
2. Ścisnąć trzon zaworu i pompować komorę powietrzną do momentu, aż artykuł będzie wystarczająco naprężony.
3. Zamknąć zatyczkę zaworu i zagłębić go poprzez lekkie naciśnięcie (rys. B).

Stawianie

1. Przymocować siatkę pomiędzy słupkami do pierścieni w sposób przedstawiony na rys. C.
- Wskazówka:** W razie potrzeby do pierścieni słupków można przymocować liny kotwiczące z obciążnikami (nie wchodzą w zakres dostawy). Zapobiega to dryfowaniu.
2. Przewlec linkę napinającą przez jeden z pierścieni mocujących na stojaku i zabezpieczyć ją węzłem.
 3. Przeciągnąć linkę napinającą do pierścienia mocującego na słupku i przewlec ją przez drugi pierścień mocujący na stojaku. Przymocować ją lekko napiętą za pomocą węzła.
 4. Powtórzyć kroki 2 i 3 po drugiej stronie.

Demontaż

Poluzować węzły na siatce i linkach napinających i zdjąć je z artykułu.

Wypuszczanie powietrza

1. Wyciągnąć zawór i otworzyć go.
2. Ścisnąć lekko trzon zaworu w taki sposób, aby powietrze mogło się wydostać, bądź wprowadzić rurkę do spuszczenia powietrza (5) do zaworu, aby szybko spuścić powietrze.

Naprawy

Niewielkie pęknięcia lub przedziurawienia można załatać przy pomocy dołączonych łatek naprawczych (6).

Ważne! Po zakończeniu naprawy nie pompować artykułu przez najbliższe 20 minut! Nie naklejać łatki w przypadku pęknięć lub przedziurawień na szwach.

1. Odczekać, aż powietrze w całości zejdzie z artykułu.
2. Oczyszczyć dokładnie powierzchnię wokół nieszczelnego miejsca. Miejsce to musi być suche i niezatłuszczone.
3. Wyciąć odpowiedni kawałek materiału naprawczego, wystarczająco duży, aby jego krawędzie wychodziły ok. 1,3 cm poza uszkodzony obszar.
4. Oderwać łatkę z papieru, położyć ją na uszkodzone miejsce i mocno docisnąć.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania produkt należy przechowywać zawsze w stanie nienapompowanym w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

W trakcie przechowywania zawory muszą być przez cały czas zamknięte. Podczas przechowywania przez zimę nie umieszczać na artykule żadnych ostrych przedmiotów i nie posypywać takiem.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 407895_2207

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předajte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x hlavní část, nafukovací (1)
- 1 x síť se šňůrou (2)
- 2 x upínací lanko (3)
- 1 x míč, nafukovací (4)
- 1 x vypouštěcí trubička (5)
- 1 x záplata na opravu (6)
- 1 x návod k použití

Technická data

Rozměry (nafouknuto):
cca 250 x 76 x 59 cm (š x v x hl.)



Datum výroby (měsíc/rok):
01/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními: 2009/48/ES – směrnice o bezpečnosti hraček.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let pro privátní použití na vodě.

Bezpečnostní pokyny



Ohrožení života!

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí uškrcení. Dlouhá šňůra.
- Upozornění. Používejte pouze v mělké vodě pod dozorem dospělých.

- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů vždy odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.



Nebezpečí úrazu!

- Nutné sestavení hračky dospělou osobou.
- Abyste chránili výrobek před poškozením a osoby před úrazy, používejte výrobek až po tom, co je nafouknut.
- Aby bylo hraní bezpečné, informujte své děti o pravidlech používání.
- Na výrobek nesplhejte.
- Na výrobek neseďte.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Výrobek nepoužívejte, pokud utíká vzduch.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!



Vyloučení věcných škod!

- Všechny nafukovací výrobky jsou citlivé na chlad. Výrobek proto nerozkládejte a nepumpujte při teplotě nižší než 15 °C!
- Upozornění. Vyhněte se používání prostředků k ochraně proti slunci a k péči o kůži obsahujících alkohol. Prostředky k ochraně proti slunci a k péči o kůži obsahující alkohol mohou uvolnit barevnou vrstvu PVC nafukovacího výrobku. Může to vést k obarvení na Vašem těle, Vašich šatech nebo k obarvení jiných předmětů nacházejících se v kontaktu.
- Nepumpujte příliš natvrdo, protože jinak existuje nebezpečí, že se potrhají svařené švy. Po napumpování dobře uzavřete ventily.
- Jestliže tlak vzduchu ve výrobku na prudkém slunci vzrůstá, musí být upouštěním vzduchu přiměřeně vyrovnáván.
- Dávejte pozor na to, aby výrobek - obzvláště v napumpovaném stavu - nepřišel do styku s kameny, štěrkem nebo špičatými předměty a nikde nedřel nebo nedrhl, protože jinak může dojít k poškození fólie.
- Do bezpečnostních ventilů zasouvejte pouze vhodné adaptéry pro pumpu. Jinak může dojít k poškození ventilů.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými, horkými, špičatými nebo nebezpečnými předměty.

Sestavení

Sestavení by měl vždy provádět dospělý. Následujte jednotlivé kroky pro zprovoznění ve stanoveném pořadí.

Pumpování

UPOZORNĚNÍ!

- **Vždy úplně napumpujte vzduchové komory!**
- **Dodržujte správné pořadí při nafukování vzduchových komor.**
- **Nedovoľte nadměrné napumpování vzduchových komor, protože jinak existuje nebezpečí přeshponování, anebo dokonce roztržení svařených švů.**
- **K pumpování výrobku použijte běžné noční pumpičky nebo pumpičky s dvojím pístem s odpovídajícími adaptéry.**
- **Pro pumpování výrobku nepoužívejte kompresor ani tlakové láhve. To může vést k poškození výrobku.**
- **Dbajte na to, aby komory byly naplněny vzduchem rovnoměrně.**
- **Pumpujte každou vzduchovou komoru natolik, až je na dotek pevná. Při zatlačení palcem na vzduchovou komoru musí být možné ji lehce promáčknot.**

Dodržujte následující pořadí:

1. Dolní hlavní komora
2. Sloupek vlevo
3. Sloupek vpravo

K napumpování postupujte podle těchto kroků:

1. Otevřete uzávěr ventilu (obr. B).
2. Stlačte dřík ventilu a napumpujte vzduchovou komoru, až je výrobek dostatečně napnutý.
3. Zavřete uzávěr ventilu a ventil zasuňte lehkým stlačením (obr. B).

Postavení

1. Upevněte síť mezi sloupky na kroužky, jak je vidět na obr. C.

Upozornění: Na kroužcích sloupků mohou být v případě potřeby upevněny kotevní lanka se zátežemi (není obsahem dodávky). Toto zabraňuje odehnání.

2. Provlékněte upínací lanko jedním z upevňovacích kroužků na základně a zajistěte je uzlem.
3. Přitáhněte upínací lanko k upevňovacímu kroužku na sloupku a provlékněte jej druhým upevňovacím kroužkem na základně. Lehce napnuté ho zafixujte uzlem.
4. Opakujte krok 2 a 3 na druhé straně.

Složení

Rozvažte uzly na síti a upínacích lankách a odstraňte je z výrobku.

Vypouštění vzduchu

1. Vytáhněte ventil a otevřete jej.
2. Stlačte lehce k sobě dřík ventilu tak, aby mohl unikat vzduch, nebo zaveďte vypouštěcí trubičku (5) do ventilu k rychlému vypouštění vzduchu.

Opavy

Malé trhlinky nebo díry lze opravit pomocí přiložených záplat na opavy (6).

Důležité! Po provedení opravy výrobek 20 minut nepumpujte! Záplatu nepoužívejte při trhlínkách nebo dírkách na švu.

1. Vzduch úplně vypusťte z celého výrobku.
2. Důkladně očistěte úsek kolem místa úniku. Úsek musí být suchý a bez mastnot.
3. Vykrojte kus materiálu na opravu dostatečně velký tak, aby jeho okraje přesahovaly přibližně 1,3 cm přes poškozený úsek.
4. Stáhněte záplatu z papíru, položte ji na poškozený úsek a pevně ji přitiskněte.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý a nenapumpovaný při pokojové teplotě. Ventily mají být při skladování vždy uzavřeny. Při ukládání na zimu nestavte na výrobek žádné ostré předměty a nepudrujte ho talkem. Čistěte pouze vlhkým hadříkem na čištění a následně utírejte dosucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení

různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává

ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 407895_2207



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@ldl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x hlavná časť, nafukovacia (1)
- 1 x sieť so šnúrkou (2)
- 2 x napínacie lano (3)
- 1 x lopta, nafukovacia (4)
- 1 x odvodušňovacia rúrka (5)
- 1 x záplata na opravu (6)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery naplnený vzduchom:
cca 250 x 76 x 59 cm (š x v x h)



Dátum výroby (mesiac/rok):
01/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že sa tento výrobok zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

Smernica 2009/48/ES – o bezpečnosti hračiek

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov pre používanie na vode pre súkromné používanie.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo uškrtenia. Dlhá šnúra.
- Upozornenie. Používať len v plytkej vode a pod dohľadom dospelých.

- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr, ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Vyžaduje sa dohľad dospelých.
- Aby ste ochránili výrobok pred poškodeniami a osoby pred poraneniami, smie sa výrobok používať až vtedy, keď je úplne nahustený.
- Aby sa dieťa bezpečne hralo poinformujte ho o pokynoch pre používanie.
- Nelezte na výrobok.
- Nesadajte si na výrobok.
- Na výrobku nerobte žiadne zmeny.
- Výrobok nepoužívajte, ak vzduch uniká.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!



Zabránenie vecným škodám!

- Všetky nafukovacie výrobky sú citlivé na chlad. Preto výrobok nerozkladajte a nehustíte pri teplote nižšej ako 15 °C!
- Upozornenie. Zabráňte používaniu opaľovacích krémov a kozmetických prípravkov s obsahom alkoholu. Opaľovacie krémy a kozmetické prípravky s obsahom alkoholu môžu uvoľniť farebnú vrstvu nafukovacích výrobkov z PVC. Toto môže viesť k zmene farby Vášho tela, Vášho oblečenia alebo iných predmetov, s ktorými sa dostane do kontaktu.
- Nehustíte príliš silno, pretože inak hrozí nebezpečenstvo, že sa zvary roztrhnú. Po nahustení ventily dobre uzavrite.
- Keď sa tlak vzduchu vo výrobku na pražiacom slnku zvýši, musíte ho odpovedajúco vyrovnať vypustením vzduchu.
- Dávajte pozor, aby výrobok – hlavne v nahustenom stave – neprišiel do kontaktu s kameňmi, štrkom alebo špicatými predmetmi a aby sa nikde neodieral alebo neobrusoval, pretože by inak mohlo dôjsť k poškodeniam fólie.

- Do bezpečnostných ventilov zasúvajte len vhodné adaptéry na čerpadlo. V opačnom prípade by sa mohli poškodiť ventily.
- Zabráňte kontaktu s ostrorannými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

Montáž

Montáž by mala vždy urobiť dospelá osoba. Postupujte podľa jednotlivých montážnych krokov v uvedenom poradí.

Nahustenie

UPOZORNENIE!

- **Vzduchové komory nahustíte vždy naplno!**
- **Dodržujte správne poradie pri hustení vzduchových komôr.**
- **Zabráňte nadmernému nahusteniu vzduchových komôr, pretože inak hrozí nebezpečenstvo roztiahnutia alebo dokonca roztrhnutia zvarov.**
- **Na nahustenie výrobku používajte bežné nožné čerpadlá alebo piestové čerpadlá s dvojitým zdvihom s odpočítavými adaptérmí na čerpadlo.**
- **Na nahustenie výrobku nepoužívajte ani kompresor ani tlakové fľaše. Mohlo by to viesť k poškodeniam výrobku.**
- **Dbajte na to, aby boli komory naplnené vzduchom rovnomerne.**
- **Príslušnú vzduchovú komoru hustite natoľko, kým nie je na pocit pevná. Pri zatlačení palcom na vzduchovú komoru by sa táto mala ešte dať zľahka zatlačiť.**

Dbajte na nasledovné poradie:

1. Spodná hlavná komora
2. Stĺpik vľavo
3. Stĺpik vpravo

Pre nahustenie dodržujte nasledovné kroky:

1. Otvorte uzáver ventilu (obr. B).
2. Stlačte stopku ventilu a vzduchovú komoru nahustíte, kým nie je výrobok dostatočne napnutý.
3. Uzáver ventilu zatvorte a ventil ľahkým tlakom vlačte (obr. B).

Montáž

1. Sieť upevníte na krúžkoch medzi stĺpiky podľa obr. C.

Upozornenie: Na krúžky stĺpikov môžete v prípade potreby upevniť kotevné laná so závažiami (netvoría obsah balenia). Zabráni to odfúknutiu.

2. Prevlečte napínacie lano cez jeden z upevňovacích krúžkov na podstavci a zabezpečte ho uzlom.
3. Potiahnite napínacie lano k upevňovaciemu krúžku na stĺpiku a prevlečte ho cez druhý upevňovací krúžok na podstavci. Zafixujte to uzlom, ktorý je ľahko napnutý.
4. Krok 2 a 3 opakujte na druhej strane.

Demontáž

Uzly na sieť a na napínacích lanách uvoľnite a odstráňte ich z výrobku.

Vypustenie vzduchu

1. Vytiahnite ventil a otvorte ho.
2. Stopku ventilu ľahko stlačte tak, aby mohol vzduch unikáť alebo zasuníte odvzdušňovaciu rúrku (5) do ventilu, aby mohol vzduch rýchlo unikáť.

Oprava

Malé trhliny alebo diery môžete odstrániť pomocou priloženej záplaty na opravu (6).

Dôležité! Výrobok po oprave 20 minút nehusťte! Záplatu na opravu nepoužívajte na trhliny alebo diery na šve.

1. Vzduch z výrobku úplne vypustíte.
2. Miesto okolo trhliny dôkladne vyčistíte. Toto miesto musí byť suché a nemastné.
3. Vystrihnete kúsok materiálu na opravu, ktorý bude dosť veľký na to, aby jeho okraje približne o 1,3 cm presahovali poškodené miesto.
4. Záplatu na opravu stiahnite z papiera, položte ju na poškodené miesto a pevne ju pritlačte.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý a nenahustený pri izbovej teplote. Ventily by mali byť pri skladovaní vždy zatvorené.

Pri skladovaní na zimu nedávajte na výrobok žiadne ostré predmety a neposýpajte ho mas-
tencom.

Čistite len vlhkou handričkou a nakoniec utrite
dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čisti-
cimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte
podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové
vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie
zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej
alebo mestskej správe. Výrobok a obal
zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie
rôznych materiálov za účelom vrátenia
do kolobehu opätovného používania
(recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného
symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného
používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod
stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súk-
romným koncovým užívateľom trojročnú záruku
odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasle-
dovných podmienok. Záruka platí len na chyby
materiálu a spracovania. Záruka sa netýka
dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu
a preto ich možno považovať za opotrebitelné
diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov,
napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré
sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok
používal neodborne alebo nesprávne, mimo
určenia na používanie alebo určeného rozsahu
používania alebo neboli dodržané pokyny
návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový uží-
vateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo
spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou
z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej
lehoty po predložení originálu pokladničného
dokladu. Originál pokladničného dokladu
preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli
prípadným záručným opravám, zákonnej záruke
alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to
aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na
dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami
spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o
záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby
– bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime
kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplý-
vajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na
záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie
sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 407895_2207



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 pieza principal hinchable (1)
- 1 red con cuerda (2)
- 2 cuerda para sujetar (3)
- 1 pelota hinchable (4)
- 1 tubito de vaciado (5)
- 1 parche de reparación (6)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas lleno de aire:

aprox. 250 x 76 x 59 cm (An x Al x P)



Fecha de fabricación (mes/año):
01/2023



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los requisitos básicos siguientes y las demás disposiciones pertinentes: 2009/48/CE – Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado en el agua para niños a partir de 3 años.

Instrucciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de estrangulamiento. Cuerda larga.
- Advertencia. Usar únicamente en aguas poco profundas y bajo la supervisión de personas adultas.

- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.



¡Peligro de lesiones!

- Se requiere ensamblaje por un adulto.
- Para proteger el artículo de los daños y a las personas de las lesiones, este solo debe usarse una vez que se haya llenado por completo.
- Informe a los niños sobre las instrucciones de uso para jugar con seguridad.
- No subirse al artículo.
- No sentarse en el artículo.
- No realice cambios al artículo.
- No use el artículo si pierde aire.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso.
¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones!



¡Prevención de daños materiales!

- Todos los artículos inflables son sensibles al frío. ¡Por este motivo, el artículo no debe desplegarse ni inflarse a temperaturas inferiores a 15 °C!
- Advertencia. Evite el uso de protectores solares o productos de cuidado de la piel que contengan alcohol. Los protectores solares y los productos de cuidado de la piel que contengan alcohol podrían desprender el revestimiento de color del artículo inflable de PVC. Esto podría manchar el cuerpo, la ropa u otros objetos que se encuentren en contacto con él.
- No llenar excesivamente, ya que de lo contrario existe el peligro de que las costuras soldadas se desgarren. Cerrar bien las válvulas después de llenarlas.
- Si la presión de aire aumentara a pleno sol, esta deberá compensarse dejando salir aire correspondientemente.
- Tenga cuidado de que el artículo, especialmente si está inflado, no entre en contacto con piedras, grava u objetos puntiagudos, y que no frote ni roce con nada, ya que de lo contrario el plástico podría sufrir daños.

- Insertar únicamente adaptadores de bombeo adecuados en las válvulas de seguridad. De lo contrario, las válvulas podrían resultar dañadas.
- Evitar el contacto con objetos punzantes, calientes, puntiagudos o peligrosos.

Montaje

El montaje debe realizarlo siempre una persona adulta. Realice todos los pasos de montaje siempre en el orden indicado.

Inflado

¡ADVERTENCIA!

- **¡Las cámaras de aire deben llenarse siempre completamente!**
- **Respete el orden correcto cuando infle las cámaras de aire.**
- **Evite llenar las cámaras de aire excesivamente ya que, de lo contrario, existe peligro de que las costuras soldadas se expandan excesivamente o, incluso, se desgarren.**
- **Para llenar el artículo emplee bombas de pie de venta habitual en comercios o bombas de émbolo de carrera doble con adaptadores de bombeo adecuados.**
- **No emplee ni compresores ni botellas de aire comprimido para llenar el artículo. Esto podría dañarlo.**
- **Tenga cuidado de llenar las cámaras de forma homogénea con aire.**
- **Bombée la cámara de aire correspondiente hasta que se note firme. Sin embargo, al presionar con el pulgar la cámara de aire debería poder hundirse ligeramente.**

Proceda en el orden siguiente:

1. Cámara principal inferior
2. Poste izquierdo
3. Poste derecho

Siga los siguientes pasos para inflar el artículo:

1. Abra el cierre de la válvula (fig. B).
2. Presione la caña de la válvula y bombee la cámara de aire hasta que el artículo se haya llenado lo suficiente.

3. Cierre el cierre de la válvula y descienda la válvula ejerciendo una ligera presión (fig. B).

Enderezamiento

1. Sujete la red entre los postes en los anillos, como se muestra en la fig. C.

Nota: en los anillos de los postes se pueden fijar cuerdas de anclaje con pesos si es necesario (no incluidas en el contenido de suministro). Esto impide que se desplace de un sitio a otro.

2. Introduzca una cuerda para sujetar por uno de los anillos de fijación del pie y asegúrela con un nudo.
3. Tire de la cuerda para sujetar en dirección al anillo de fijación del poste e introdúzcala por el segundo anillo de fijación del pie. Fíjela tensándola ligeramente con un nudo.
4. Repita el paso 2 y el 3 al otro lado.

Desmontaje

Suelte los nudos de la red y de las cuerdas para sujetar y quítelas del artículo.

Vaciar el aire

1. Extraiga la válvula y ábrala.
2. Presione ligeramente la caña de la válvula de forma que pueda salir el aire o introduzca el tubito de vaciado (5) en la válvula para que el aire pueda salir con rapidez.

Reparación

Las pequeñas grietas o agujeros pueden repararse con los parches de reparación (6) adjuntos.

¡Importante! ¡Esperar 20 minutos antes de inflar el artículo después de la reparación! No use el parche en grietas u orificios situados en la costura.

1. Deje salir todo el aire del artículo.
2. Limpie el área alrededor de la fuga cuidadosamente. El área debe estar seca y libre de grasa.
3. Corte un trozo de material de reparación de un tamaño suficiente para que los bordes sobresalgan aprox. 1,3 cm alrededor del área dañada.
4. Separe el parche del papel, colóquelo sobre el área dañada y péguelo presionándolo con firmeza.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco, limpio y desinflado a temperatura ambiente.

Las válvulas deben permanecer cerradas durante todo el tiempo de almacenamiento.

Al almacenar el artículo para el invierno, no colocar objetos punzantes sobre el mismo ni espolvorearlo con talco.

Límpielo solo con un paño de limpieza húmedo y después séquelo frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 407895_2207

(ES) Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x hoveddel, oppumpelig (1)
- 1 x net med snor (2)
- 2 x spændreb (3)
- 1 x bold, oppumpelig (4)
- 1 x udluftningsrør (5)
- 1 x reparationslap (6)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål, lufifyldt:

ca. 250 x 76 x 59 cm (B x H x D)



Fremstillingsdato (måned/år):
01/2023



Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel overholder følgende, grundlæggende krav og de øvrige relevante bestemmelser:

2009/48/EF – legetøjsdirektivet

Tilsigtet brug

Denne artikel er udviklet som legetøj til børn i alderen 3+ til brug på vandet og til privat brug.

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Advarsel. Ikke egnet for børn under 36 måneder. Stranguleringsfare. Lang snor.
- Advarsel. Må kun bruges på lavt vand og under opsyn af voksne.
- Advarsel. Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.



Fare for skader!

- Samling skal foretages af en voksen.
- For at beskytte artiklen mod skader og personer mod kvæstelser må artiklen ikke bruges, før den er fuldt oppumpet.
- Informér dine børn om brugeroplysningerne for sikker leg.
- Lad være med at klatre på artiklen.
- Lad være med at sidde på artiklen.
- Foretag ikke ændringer på artiklen.
- Brug ikke artiklen, hvis den taber luft.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!



Undgå materielle skader!

- Alle oppumpelige artikler er følsomme over for kulde. Fold og pump aldrig artiklen op under en temperatur på 15 °C!
- Advarsel. Undgå brug af alkoholholdige solbeskyttelses- og hudplejeprodukter. Alkoholholdige solbeskyttelses- og hudplejemidler kan fjerne farvebelægningen på oppumpelige artikler af PVC. Farverne kan smitte af på kroppen, tøjet eller andre genstande, der kommer i kontakt med artiklen.
- Må ikke pumpes for hårdt op, da der i så fald er fare for, at svejsesømmene revner. Ventilerne skal lukkes godt efter oppumpning.
- Hvis lufttrykket stiger i brændende sol, skal der kompenseres tilsvarende ved at lukke luft ud.

- Sørg for, at artiklen – især i oppumpet tilstand – ikke kommer i kontakt med sten, grus eller skarpe genstande og ikke skurer eller slæber mod noget, da der ellers kan opstå skader på folien.
- Sæt kun egnede pumpeadaptore i sikkerheds-ventilerne. Ellers kan ventilerne blive beskadigede.
- Undgå kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande.

Opstilling

Opstillingen bør altid udføres af en voksen. Følg de enkelte trin for opstilling i den angivne rækkefølge.

Oppumpning

ADVARSEL!

- **Luftkamrene skal altid pumpes helt op!**
- **Overhold den rigtige rækkefølge ved oppumpning af luftkamrene.**
- **Undgå overdreven oppumpning af luftkamrene, da der ellers er risiko for overstrækning, eller at svejsesømme- ne kan revne.**
- **Brug kommercielt tilgængelige fod- pumper eller stempelpumper med dobbeltslag med tilsvarende pumpe- adaptore til at pumpe artiklen op.**
- **Brug hverken kompressor eller tryk- klutflasker til at pumpe artiklen op. Dette kan føre til beskadigelser af artiklen.**
- **Sørg for, at kamrene fyldes ensartet op med luft.**
- **Pump hvert luftkammer op, indtil det føles fast. Ved tryk med tommelfing- rene på luftkamrene, skulle de let kunne trykkes ind.**

Vær opmærksom på følgende række- følge:

1. Nederste hovedkammer
2. Stolper til venstre
3. Stolper til højre

Følg disse trin for at pumpe op:

1. Åbn ventillukningen (afb. B).
2. Tryk ventilskaftet sammen og pump luftkamme- ret op, indtil artiklen er stram nok.
3. Luk ventillukningen og sænk ventilen ned med et let tryk (afb. B).

Opsætning

1. Fastgør nettet til ringene mellem stolperne som vist i afb. C.

Bemærk: Ved behov kan der fastgøres ankerli- ner med vægte til stolpens ringe (ikke indeholdt i leveringsomfanget). Dette forhindrer afdrift.

2. Træk et spændreb gennem en af monterings- ringene på foden og fastgør det med en knude.
3. Træk spændrebet hen til monteringsringen på stolpen, og før det gennem den anden mon- teringsring på foden. Fastgør det let spændt med en knude.
4. Gentag trinnene 2 og 3 på den anden side.

Nedtagning

Løs knuderne på net og spændreb og fjern dem fra artiklen.

Luk luft ud

1. Træk ventilen ud og åbn den.
2. Tryk ventilskaftet let sammen, så luften kan slippe ud eller sæt udluftningsrøret (5) i den respektive lukning for at lade luften slippe hurtigt ud.

Reparation

Små revner eller huller kan udbedres med den vedlagte reparationslap (6).

Vigtigt! Efter reparationen må artiklen ikke pumpes op i 20 minutter! Brug ikke lappen på revner eller huller i sømmen.

1. Luk luften helt ud af artiklen.
2. Rengør området omkring lækagen grundigt. Området skal være tørt og fri for fedt.
3. Klip et stykke reparationsmateriale ud, stort nok til, at dets kanter rager ca. 1,3 cm ud over det beskadigede område.
4. Træk lappen af papiret, sæt den på det beska- digede område, og tryk den godt til.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør, ren og uoppumpet ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Ventilene skal altid være lukkede under opbevaring. Ved opbevaring vinteren over må der ikke lægges skarpkantede genstande på artiklen og den må ikke gnides ind med talkum. Rengøres kun med en fugtig rengøringsklud, og tørres af bagefter. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang.

Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder. Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 407895_2207



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x pezzo principale, gonfiabile (1)
- 1 x rete con cordicella (2)
- 2 x tirante (3)
- 1 x palla, gonfiabile (4)
- 1 x tubicino di sgonfiaggio (5)
- 1 x toppa per riparazione (6)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni a prodotto gonfiato:
circa 250 x 76 x 59 cm (largh. x alt. x prof.)



Data di produzione (mese/anno):
01/2023



Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti

requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:
2009/48/CE – Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 3 anni di età per l'impiego sull'acqua in ambito privato.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di strangolamento. Corde lunghe.

- Avvertenza. Utilizzare solo in acqua poco profonda e sotto la sorveglianza di adulti.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere sempre tolti prima di affidare prodotto ai bambini che ci giocheranno.



Pericolo di ferirsi!

- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
- Per evitare danni all'articolo e lesioni alle persone, l'articolo può essere utilizzato solo dopo che è stato gonfiato completamente.
- Informare i propri bambini sulle indicazioni di utilizzo per il gioco sicuro.
- Non arrampicarsi sull'articolo.
- Non sedersi sull'articolo.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Non utilizzare l'articolo in caso di perdite d'aria.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!



Evitare danni materiali!

- Tutti gli articoli gonfiabili sono sensibili al freddo. Quindi non dispiegare e gonfiare mai l'articolo ad una temperatura inferiore a 15 °C!
- Avvertenza. Evitare l'utilizzo di creme solari e di prodotti per la cura della pelle che contengono alcool. Le creme solari e i prodotti per la cura della pelle che contengono alcool possono provocare il distacco dello strato colorato dell'articolo gonfiabile in PVC. A seguito di ciò, possono rimanere delle macchie di colore sulla pelle, sul vestiario oppure su altri oggetti a contatto con l'articolo.
- Non gonfiare troppo, altrimenti si corre il rischio che le cuciture saldate si strappino. Dopo aver gonfiato l'articolo chiudere bene le valvole.
- Se la pressione dell'aria dovesse aumentare sotto la luce solare intensa, è necessario fare fuoriuscire dell'aria per compensare l'aumento di pressione.
- Assicurarsi che l'articolo, in particolare quando è gonfiato, non venga a contatto con pietre, ghiaia o oggetti appuntiti, e che non sfregi né strisci contro alcun oggetto, altrimenti la pellicola potrebbe essere danneggiata.

- Inserire nelle valvole di sicurezza solo adeguati adattatori per pompe. In caso contrario le valvole potrebbero subire dei danni.
- Evitare il contatto con oggetti molto caldi, appuntiti o pericolosi.

Montaggio

Il montaggio va condotto sempre da un adulto. Seguire le singole fasi del montaggio nella successione indicata.

Gonfiaggio

AVVERTENZA!

- **Gonfiare sempre completamente le camere d'aria!**
- **Seguire la successione corretta per gonfiare le camere d'aria.**
- **Evitare di gonfiare troppo le camere d'aria, altrimenti sussiste il rischio che l'articolo si dilati eccessivamente o addirittura che le cuciture saldate si strappino.**
- **Per gonfiare l'articolo utilizzare delle pompe a pedale o a doppio cilindro comunemente reperibili in commercio con i relativi adattatori inseribili.**
- **Per gonfiare l'articolo non usare compressori né bombole di aria compressa. Ciò potrebbe danneggiare l'articolo.**
- **Assicurarsi che le camere d'aria siano gonfiate in modo uniforme.**
- **Gonfiare ciascuna camera d'aria fino a quando essa risulta dura al tatto. Se si esercita una pressione con il pollice sulla relativa camera d'aria, essa deve essere ancora leggermente comprimibile.**

Osservare la seguente successione:

1. Camera principale inferiore
2. Palo sinistro
3. Palo destro

Per il gonfiaggio, seguire le seguenti fasi:

1. Aprire il tappo della valvola (imm. B).
2. Comprimerne il gambo della valvola e gonfiare la camera d'aria fino a quando l'articolo è sufficientemente teso.

3. Richiudere il tappo della valvola e affondare la valvola esercitando una leggera pressione (imm. B).

Sollevamento

1. Fissare la rete agli anelli tra i pali, come si vede nell'imm. C.

Indicazione: In caso di necessità, è possibile fissare agli anelli dei pali delle cordicelle di ancoraggio con pesi (non compresi nella confezione). Ciò evita che questo pezzo possa essere spostato via.

2. Infilare un tirante in uno degli anelli di fissaggio sul sostegno e fissarlo con un nodo.
3. Portare il tirante verso l'anello di fissaggio sul palo e infilarlo in un secondo anello di fissaggio sul sostegno. Fissarlo, in leggera tensione, con un nodo.
4. Ripetere le fasi 2 e 3 sull'altro lato.

Smontaggio

Sciogliere i nodi sulla rete e sui tiranti, e toglierli dall'articolo.

Fare fuoriuscire l'aria

1. Estrarre la valvola e aprirla.
2. Comprimerne leggermente il gambo della valvola in modo che l'aria possa fuoriuscire, oppure inserire il tubicino di sgonfiaggio (5) nella valvola per fare fuoriuscire rapidamente l'aria.

Riparazione

Le piccole crepe oppure i piccoli fori possono essere riparati con la toppa (6) fornita in dotazione.

Importante! Dopo la riparazione non gonfiare l'articolo per 20 minuti! Non utilizzare la toppa in caso di crepe o fori sulle cuciture.

1. Fare fuoriuscire tutta l'aria dall'articolo.
2. Pulire a fondo la zona attorno alla perdita. Questa zona deve essere asciutta e priva di grasso.
3. Tagliare un pezzo di materiale di riparazione sufficientemente grande da fare in modo che i suoi margini sporgano di circa 1,3 cm oltre la zona danneggiata.
4. Staccare la toppa dalla carta, applicarla sulla zona danneggiata e premere con forza.

Conservazione, pulizia

In caso di non utilizzo, conservare l'articolo sempre sgonfiato, asciutto e pulito a temperatura ambiente.

Durante la conservazione le valvole devono essere sempre chiuse. Quando si mette via l'articolo per l'inverno, non poggiare articoli taglienti sopra all'articolo, né applicare del talco. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 407895_2207

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x fő rész, felfújható (1)
- 1 x háló zsinórral (2)
- 2 x feszítőkötel (3)
- 1 x labda, felfújható (4)
- 1 x légtelenítőcső (5)
- 1 x javítópasz (6)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek felfújott állapotban:

kb. 250 x 76 x 59 cm (szé x ma x mé)



Gyártás dátuma (hónap/év):
01/2023



A Delta-Sport Handelskontor GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő alapvető

követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EK – játékok biztonságáról szóló irányelv

Rendeltetésszerű használat

3 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék vízen való személyes használatra.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fojtásveszély. Hosszú zsinór.

- Figyelmeztetés. Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
- Figyelmeztetés. A csomagolás és a rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.



Sérülésveszély!

- Felnőtt szerelje össze.
- A termék károsodásának és a személyek sérülésének elkerülése érdekében a terméket csak akkor szabad használni, ha teljesen fel van fújva.
- Tájékoztassa a gyermekeket a biztonságos játék használati szabályairól.
- Ne másszon a termékre.
- Ne üljön a termékre.
- Ne változtasson a terméken.
- Ne használja a terméket, ha az ereszt.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!



Dologi károk megelőzése!

- Valamennyi felfújható termék érzékeny a hidegre. Ezért a terméket soha ne hajtogassa szét vagy pumpálja fel 15 °C alatt.
- Figyelmeztetés. Kerülje az érintkezést alkoholtartalmú napvédő- és bőrápoló készítményekkel. Az alkoholtartalmú napvédő és bőrápoló készítmények károsíthatják a felfújható PVC termékek színrétegét. Így azok befesthetik a bőrét, a ruháját vagy más tárgyakat, amelyekkel érintkezésbe kerülnek.
- Ne pumpálja a terméket túl keményre, különben az a veszély áll fenn, hogy a hegesztési varratok felszakadnak. A szelepet jól zárja be a felpumpálás után.
- Ha a tűző napon fokozódik a légnyomás, azt levegő kieresztésével kell a megfelelő mértékben kiegyenlíteni.

- Ügyeljen arra, hogy a termék – különösen felpumpált állapotban – ne érintkezzen kövekkel, kavicsokkal vagy hegyes tárgyakkal, és semmihez ne dörzsölődjön hozzá, illetve semmi ne horzsolja, különben megsérülhet a fólia.
- A biztonsági szelepbbe csak megfelelő pumpaadaptert szabad bedugni. Egyéb esetben megsérülhet a szelep.
- Kerülje az érintkezést éles szélű, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal.

Szerelés

Az összeszerelést mindig felnőtt végezze. Az összeszerelés egyes lépéseit a megadott sorrendben végezze el.

Felpumpálás

FIGYELMEZTETÉS!

- **A légkamrákat mindig teljesen fel kell pumpálni!**
- **Tartsa be a megfelelő sorrendet a légkamrák felpumpálásakor.**
- **Ne pumpálja fel túlzottan a légkamrákat, különben a termék túlságosan kitérülhet vagy a hegesztési varratok is felszakadhatnak.**
- **A termék felpumpálásához kereskedelmi forgalomban kapható lábpumpát vagy megfelelő pumpaadapterrel rendelkező duplalöketű dugattyús pumpát használjon.**
- **A termék felpumpálásához ne használjon sem kompresszort, sem sűrített levegővel töltött tartályt. Ez a termék sérülését okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy a kamrák egyenletesen teljenek meg levegővel.**
- **Az adott légkamrát addig pumpálja, amíg tapintásra kemény nem lesz. Ha a hüvelykujjával megnyomja a légkamrát, akkor az még könnyen benyomható legyen.**

A következő sorrendet kövesse:

1. Alsó főkamra
2. Bal oldali oszlop
3. Jobb oldali oszlop

A felpumpáláshoz kövesse a következő lépéseket:

1. Nyissa ki a szelepszárat (B ábra).
2. Nyomja össze a szelepszárat, és fújja fel a légkamrát addig, amíg a termék elég feszes nem lesz.
3. Zárja be a szelepszárat, és enyhe nyomással süllyessze be a szelepet (B ábra).

Felállítás

1. Feszítse ki a hálót az oszlopok között a gyűrűkbe akasztva a C ábrán látható módon.

Megjegyzés: az oszlopok gyűrűire igény szerint súlyokkal ellátott horgonyköteleket is lehet rögzíteni (a csomag nem tartalmazza). Ez megakadályozza az elsodródást.

2. Fűzzön feszítőkötélet a lábazat egyik rögzítőgyűrűjén keresztül, és biztosítsa csomóval.
3. Húzza a feszítőkötélet az oszlopon található rögzítőgyűrűhöz, majd fűzze át a lábazon található második rögzítőgyűrűn. Enyhén feszítve rögzítse a helyén egy csomóval.
4. Ismételje meg a 2. és 3. lépést a másik oldalon.

Szétszerelés

Lazítsa ki a háló és a feszítőkötelek csomóit, és távolítsa el őket a termékről.

A levegő kieresztése

1. Húzza ki a szelepet, és nyissa ki.
2. Enyhén nyomja össze a szelepszárat, hogy a levegő kijuthasson, vagy illesszen a szelepbbe légtelenítőcsövet (5), hogy a levegő gyorsan távozzon.

Javítás

A kicsi lyukakat és hasadásokat a mellékelt javítótapaszokkal (6) lehet megjavítani.

Fontos! A javítás után 20 percig nem szabad felpumpálni a terméket! Ne használja a javítótapaszt, ha a lyuk vagy hasadás a varraton van.

1. Engedje ki az összes levegőt a termékből.
2. Alaposan tisztítsa meg a hasadás körüli területet. A területnek száraznak és zsírtmentesnek kell lennie.

3. Vágjon le a javítóanyagból egy akkora darabot, hogy a szélei kb. 1,3 cm-rel túlnyúljanak a sérült területen.
4. Húzza le a javítótapaszt a papírról, helyezze fel a sérült területre, majd erősen nyomja oda.

Tárolás, tisztítás

Ha nem használja a terméket, mindig száraz, tiszta és leengedett állapotban, szobahőmérsékleten tárolja.

A szelepet tárolás közben mindig zárva kell tartani. Ne rakjon éles tárgyat a téli tároláskor a termékre, és ne szórja be talkummal.

Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint.

A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészeknek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 407895_2207

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave (sl. A)

- 1 x glavni del, napihljiv (1)
- 1 x mreža z vrvico (2)
- 2 x napenjalna vrv (3)
- 1 x žoga, napihljiva (4)
- 1 x cevka za odzračevanje (5)
- 1 x zaplata za popravilo (6)
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere napihnjeno:

pribl. 250 x 76 x 59 cm (Š x V x G)



Datum izdelave (mesec/leto):
01/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH
izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje
naslednje osnovne zahteve in druga
ustrezna določila:

2009/48/ES – Direktiva o igračah

Namenska uporaba

Ta izdelek je zasnovan kot igrača za otroke od 3. leta dalje za zasebno uporabo na vodi.

Varnostni napotki



Smrtna nevarnost!

- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadavitve. Dolga vrvica.
- Opozorilo. Uporabljajte le v plitvi vodi in pod nadzorom odraslih.

- Opozorilo. Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.



Nevarnost telesnih poškodb!

- Sestaviti mora odrasla oseba.
- Da zaščitite izdelek in osebe pred poškodbami, se sme izdelek uporabljati šele, ko je popolnoma napihnjen.
- Za varno igranje seznanite svoje otroke z napotki za uporabo.
- Ne plezajte na izdelek.
- Ne sedajte na izdelek.
- Ne izvajajte sprememb na izdelku.
- Izdelka ne uporabljajte, če uhaja zrak.
- Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek smete uporabljati le v brezhibnem stanju!



Preprečevanje materialnih škod!

- Vsi napihljivi izdelki so občutljivi na mraz. Izdelka zato nikoli ne razstavljajte in napihujte pri temperaturi pod 15 °C!
- Opozorilo. Izogibajte se uporabi alkoholnih sredstev za sončenje in nego kože. Alkoholna sredstva za sončenje in nego kože lahko odstranijo barvno prevleko PVC-napihljivega izdelka. To lahko vodi do obarvanj na vašem telesu, vaši obleki ali drugih predmetih, ki pridejo v stik z izdelkom.
- Izdelka ne napihnite preveč, ker sicer obstaja nevarnost, da se zvari raztrgajo. Ventile po napihovanju dobro zaprite.
- Če zračni tlak na žgočem soncu narašča, ga je treba ustrezno znižati tako, da izpustite nekaj zraka.
- Pazite na to, da izdelek, predvsem posebej v napihnjenem stanju, ne pride v stik s kame-njem, prodrom ali koničastimi predmeti ter da nikjer ne drgne ali drsi, ker lahko sicer pride do poškodb folije.
- V varnostne ventile vtaknite le ustrezen adapter tlačilke. V nasprotnem primeru se lahko ventili poškodujejo.
- Preprečite stik z ostrimi, vročimi, koničastimi ali nevarnimi predmeti.

Sestavljanje

Izdelek mora vedno sestavljati odrasla oseba. Upoštevajte posamezne korake sestavljanja v navedenem zaporedju.

Napihovanje

OPOZORILO!

- **Zračne komore vedno popolnoma napihnite!**
- **Upoštevajte pravilno zaporedje pri napihovanju zračnih komor.**
- **Preprečite prekomerno napihovanje zračnih komor, ker sicer obstaja nevarnost prekomernega raztezanja ali celo raztrganja zvarov.**
- **Za napihovanje izdelka uporabite običajne nožne tlačilke ali batno tlačilko z dvojnim hodom z ustreznimi adapterji tlačilke.**
- **Za napihovanje izdelka ne uporabljajte kompresorja ali jeklenk s stisnjenim zrakom. To lahko vodi do poškodb na izdelku.**
- **Pazite na to, da so komore enakomerno napihnjene.**
- **Zračne komore napihnite toliko, da so na otip trdne. Ko pritisnete s palcem na zračno komoro, se mora le-ta še vedno narahlo vtisniti.**

Upoštevajte naslednje zaporedje:

1. Spodnja glavna komora
2. Stebriček, levi
3. Stebriček, desni

Za napihovanje sledite naslednjim korakom:

1. Odprite zapiralo ventila (sl. B).
2. Stisnite steblo ventila in napihnite zračno komoro, dokler ni izdelek dovolj napet.
3. Zaprite zapiralo ventila in ventil z rahlim pritiskom vtisnite (sl. B).

Postavljanje

1. Mrežo pritrdite na obroče med stebrički, kot je prikazano na sl. C.

Napotek: po potrebi lahko na obroče stebričkov pritrdite sidrne vrvice z utežmi (niso vključene v obseg dobave). To preprečuje odnašanje.

2. Eno napenjalno vrv napeljite skozi enega od pritrdilnih obročev na podstavku in jo pritrdite z vozlom.
3. Povlecite napenjalno vrv do pritrdilnega obroča na stebričku in jo napeljite skozi drugi pritrdilni obroč na podstavku. Rahlo napeto jo pritrdite z vozlom.
4. Ponovite koraka 2 in 3 na drugi strani.

Razstavljanje

Odvijte vozle na mreži in napenjalnih vrveh in jih odstranite z izdelka.

Praznjenje zraka

1. Izvlecite ventil in ga odprite.
2. Rahlo stisnite steblo ventila, tako da lahko zrak uhaja ali vstavite cevko za odzračevanje (5) v ventil, da lahko zrak hitro uhaja.

Popravilo

Majhne razpoke ali luknje lahko popravite s priloženo zaplato za popravilo (6).

Pomembno! Po popravilu izdelka 20 minut ne napihujte! Zaplate ne uporabite pri razpokah ali luknjah na šivu.

1. Pustite, da se zrak iz izdelka popolnoma izprazni.
2. Področje okoli netesnega mesta temeljito očistite! Področje mora biti suho in nemastno.
3. Izrežite dovolj velik kos materiala za popravilo, da njegovi robovi segajo približno 1,3 cm preko poškodovanega področja.
4. Zaplato odlepите s papirja, namestite jo na poškodovano področje in jo trdno pritisnite.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga nenapihnjenega shranite na suho in čisto mesto pri sobni temperaturi.

Ventili morajo biti med shranjevanjem vedno zaprti. Pri shranjevanju za zimsko obdobje ne postavljajte na izdelek ostrih predmetov in ne napudrajte ga s smukcem.

Čistite le z vlažno krpo za čiščenje in nato do suhega obrišite.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 407895_2207

 Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,

Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke (sl. A)

1 x glavni dio, na napuhavanje (1)

1 x mreža s užetom (2)

2 x zatezno uže (3)

1 x lopta, na napuhavanje (4)

1 x cjevčica za ispuštanje zraka (5)

1 x zakrpa za popravak (6)

1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Dimenzije napuhanog proizvoda:
otprilike 250 x 76 x 59 cm (Š x V x D)



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
01/2023



Ovime tvrtka Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama:

2009/48/EZ – Direktiva o sigurnosti igračaka

Namjenska uporaba

Ovaj je proizvoda koncipiran kao igračka za djecu od 3 godina za privatnu uporabu u vodi.

Sigurnosne napomene



Opasnost po život!

- Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od davljenja. Dugačak konopac.
- Upozorenje. Koristiti samo u plitkoj vodi i pod nadzorom odrasle osobe.

- Upozorenje. Svi ambalažni materijali i materijali za učvršćivanje nisu sastavni dio igračke te se zbog sigurnosnih razloga uvijek moraju ukloniti prije nego se proizvod preda djeci na igranje.



Opasnost od ozljeda!

- Mora sklopiti odrasla osoba.
- Kako bi se proizvod zaštitio od oštećenja i osobe od ozljeda, proizvod se smije koristiti tek kada je u potpunosti napuhan.
- Upoznajte svoju djecu s uputama za korištenje radi sigurne igrice.
- Ne penjite se na proizvod.
- Ne sjedajte na proizvod.
- Ne vršite preinake na proizvodu.
- Ne koristite proizvod ako gubi zrak.
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijekladnom stanju!



Izbjegavanje materijalnih šteta!

- Svi proizvodi na napuhavanje osjetljivi su na hladnoću. Proizvod stoga nikada nemojte rastvoriti i napuhati pri temperaturi ispod 15 °C!
- Upozorenje. Izbjegavajte uporabu sredstava za zaštitu od sunca ili za njegu kože koja sadrže alkohol. Sredstva za zaštitu od sunca ili za njegu kože koja sadrže alkohol mogu skinuti boju s proizvoda za napuhavanje od PVC-a. To može dovesti do ostanka boje na Vašem tijelu, odjeći ili drugim predmetima koji dođu u dodir s proizvodom.
- Proizvod nemojte napuhavati previše budući da u tom slučaju postoji opasnost od pucanja varova. Nakon napuhavanja dobro zatvorite ventile.
- Ako se tlak zraka poveća na žarkom suncu, mora se izjednačiti ispuštanjem zraka.
- Vodite računa da proizvod – posebice u napuhanom stanju – ne dođe u dodir s kamenjem, šljunkom ili šiljastim predmetima te da ne struže i ne trlja o ništa jer u protivnom mogu nastati oštećenja na foliji.
- U sigurnosne ventile utaknite samo prikladne adaptere za pumpu. U protivnom može doći do oštećenja ventila.

- Izbjegavajte dodir s oštrim, vrućim, šiljastim ili opasnim predmetima.

Montaža

Proizvod uvijek treba montirati odrasla osoba. Slijedite kod montaže pojedine korake prema navedenom redoslijedu.

Napuhavanje

UPOZORENJE!

- **Sve zračne komora uvijek treba napumpati do kraja!**
- **Pridržavajte se prilikom napuhavanja zračnih komora pravilnog redoslijeda.**
- **Izbjegavajte prekomjerno napumpavanje zračnih komora jer u protivnom postoji opasnost od prekomjernog rastezanja ili čak pucanja varova.**
- **Za napumpavanje proizvoda koristite uobičajene nožne pumpe ili klipne pumpe s dvostrukim podizajem i odgovarajuće adaptere pumpe.**
- **Za napuhavanje proizvoda nemojte koristiti niti kompresor niti boce s komprimiranim zrakom. To može dovesti do oštećenja proizvoda.**
- **Vodite računa o tome da su komore ravnomjerno napunjene zrakom.**
- **Napumpajte dotičnu komoru za zrak toliko dok ne budu čvrsta na dodir. Kada pritisnete palcem, zračna komora bi se trebala moći lagano utisnuti.**

Pridržavajte se sljedećeg redoslijeda:

1. Donja glavna komora
2. Lijevi stup
3. Desni stup

Za napuhavanje slijedite ove korake:

1. Otvorite kapicu ventila (sl. B).
2. Stisnite držak ventila i napuhnite zračnu komoru dok proizvod ne bude dovoljno čvrst.
3. Zatvorite kapicu ventila i upustite ventil laganim pritiskom (sl. B).

Uspravljanje

1. Pričvrstite mrežu na prstenove između stupova kao što je prikazano na sl. C.

Napomena: Po potrebi se na prstenove stupova može pričvrstiti sidrena užad s utezima (nisu sadržana u opsegu isporuke). To sprječava da struja odnese proizvod.

2. Provucite zatezno uže kroz jedan od pričvrstnih prstenova na bazi i učvrstite ga čvorom.
3. Povucite zatezno uže do pričvrstnog prstena na stupu i provucite ga kroz drugi pričvrstni prsten na bazi. Učvrstite uže čvorom tako da je lagano zategnuto.
4. Ponovite korake 2 i 3 s druge strane.

Demontaža

Odvezite čvorove na mreži i zateznim užadima uklonite ih s proizvoda.

Ispuštanje zraka

1. Izvucite ventil i otvorite ga.
2. Lagano stisnite držak ventila tako da zrak može izaći ili utaknite cjevčicu za ispuštanje zraka (5) u ventil kako bi zrak mogao brzo izaći.

Popravak

Male pukotine ili rupe mogu se popraviti pomoću priloženih zakrpa za popravak (6).

Važno! Nakon popravka nemojte napuhavati proizvod narednih 20 minuta! Zakrpu nemojte koristiti za pukotine ili rupe na šavu.

1. Pustite da zrak u potpunosti izađe iz proizvoda.
2. Temeljito očistite područje oko pukotine. To područje mora biti suho i bez masnoće.
3. Izrežite komad materijala za popravak, dovoljno velik da njegovi rubovi strše cca. 1,3 cm izvan oštećenog područja.
4. Odvojite zakrpu od papira, postavite je na oštećeno područje i čvrsto pritisnite.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom, čistom i nenapuhanom stanju na sobnoj temperaturi.

Prilikom skladištenja ventili bi uvijek trebali biti zatvoreni. Prilikom skladištenja za zimu na proizvod nemojte stavljati oštre predmete i nemojte ga posipati talkom.

Očistite samo vlažnom krpom za čišćenje i potom pobrišite.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima.

Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohвата

djece. Za više informacija o zbrinjavanju

istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje

(recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i uslugu servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun.

Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove. U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 407895_2207



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@lidl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Cuprinsul livrării (fig. A)

- 1 x componentă principală, gonflabilă (1)
- 1 x plasă cu șnur (2)
- 2 x sfoară de tensionare (3)
- 1 x minge, gonflabilă (4)
- 1 x tub de evacuare a aerului (5)
- 1 x petic pentru reparație (6)
- 1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Dimensiuni în stare umflată:
cca 250 x 76 x 59 cm (l x h x a)



Data fabricației (luna/anul):
01/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH
declară prin prezenta că acest
articol respectă următoarele
cerințe de bază și celelalte dispoziții
relevante:

2009/48/CE – Directiva privind siguranța
jucăriilor

Utilizarea conform destinației

Acest articol reprezintă o jucărie pentru copii începând cu vârsta de 3 ani în vederea utilizării în apă, fiind conceput pentru uz privat.

Indicații privind siguranța



Pericol de moarte!

- Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 36 de luni. Pericol de strangulare. Coardă lungă.
- Avertisment. A se utiliza doar sub supravegherea adulților, în ape puțin adânci.
- Avertisment. Toate materialele de ambalare și de fixare nu sunt o parte componentă a jucăriei și trebuie întotdeauna îndepărtate din motive de siguranță înainte ca articolul să fie dat copiilor pentru a se juca cu el.



Pericol de vătămare!

- Este necesară asamblarea de către un adult.
- Pentru a proteja articolul de daune și persoanele de vătămări, articolul poate fi utilizat numai dacă este umflat complet.
- Informați-vă copiii despre instrucțiunile de utilizare pentru un joc sigur.
- Nu vă cățărați pe articol.
- Nu vă așezați pe articol.
- Nu efectuați modificări la articol.
- Nu utilizați articolul dacă pierde aer.
- Verificați articolul înainte de fiecare utilizare cu privire la deteriorări sau uzură. Articolul poate fi utilizat numai în stare perfectă!



Evitarea daunelor materiale!

- Toate articolele gonflabile sunt sensibile la temperaturi scăzute. De aceea nu desfaceți și nu umflați niciodată articolul la o temperatură mai mică de 15 °C!
- Avertisment. Evitați utilizarea produselor de protecție solară și de îngrijire a pielii cu conținut de alcool. Produsele de protecție solară și de îngrijire a pielii cu conținut de alcool pot desprinde stratul de acoperire din vopsea al articolelor gonflabile din PVC. Acest lucru poate provoca apariția unor decolorări pe corpul dumneavoastră, a hainelor sau a altor obiecte aflate în contact.

- Nu umflați prea mult, în caz contrar, existând pericolul ruperii îmbinărilor. Închideți bine supapele după umflare.
- Dacă presiunea aerului crește prin expunerea la soare, aceasta trebuie echilibrată în mod corespunzător prin evacuarea aerului.
- Asigurați-vă că articolul – în special când este umflat – nu intră în contact cu pietre, pietriș sau obiecte ascuțite și nu se freacă sau târăște în nicio zonă, deoarece, în caz contrar, se poate deteriora folia.
- Introduceți numai un adaptor de pompă potrivit în supapele de siguranță. În caz contrar, s-ar putea deteriora supapele.
- Evitați contactul cu obiecte ascuțite, fierbinți, cu vârf sau periculoase.

Montajul

Montajul trebuie să fie întotdeauna făcut de un adult. Urmați pașii individuali de montare în ordinea dată.

Umflarea

AVERTISMENT!

- **Umflați întotdeauna complet camerele de aer!**
- **Respectați ordinea corectă la umflarea camerelor de aer.**
- **Evitați umflarea excesivă a camerelor de aer, deoarece, în caz contrar, există pericolul întinderii excesive sau chiar al ruperii îmbinărilor.**
- **Pentru umflarea articolului, utilizați pompe de picior disponibile în comerț sau pompe cu piston cu acțiune dublă, cu adaptoare de pompare corespunzătoare.**
- **Pentru umflarea articolului, nu utilizați nici un compresor, nici cilindri cu aer comprimat. Acest lucru poate duce la deteriorarea articolului.**
- **Aveți grijă să fie camera umplută în mod uniform și simultan cu aer.**

- **Umflați atât de mult camera de aer respectivă până când este fermă. La apăsarea cu degetul mare pe respectiva cameră de aer, aceasta ar trebui să se împingă puțin în jos.**

Respectați următoarea ordine:

1. Camera principală inferioară
2. Stâlpu din stânga
3. Stâlpu din dreapta

Respectați următoarele etape în vederea umflării:

1. Deschideți închizătoarea supapei (fig. B).
2. Apăsați tija supapei și umflați camera de aer până când articolul este suficient de rigid.
3. Închideți închizătoarea supapei și coborâți supapa printr-o ușoară apăsare (fig. B).

Ridicarea

1. Fixați plasa între stâlpi cu ajutorul inelelor așa cum este afișat în fig. C.

- Indicație:** De inelele de pe stâlpi se pot fixa la nevoie frângerii de ancorare cu greutate (nu sunt incluse în cuprinsul livrării). Acest lucru previne deplasarea de pe loc.
2. Treceți o sfoară de tensionare printr-unul dintre inelele de fixare de la piciorul suport și asigurați-o cu un nod.
 3. Trageți sfoara de tensionare prin inelul de fixare de pe stâlp și treceți-o pe cel de-al doilea inel de fixare de pe piciorul suport. Fixați-o ușor tensionată cu ajutorul unui nod.
 4. Repetați etapele 2 și 3 pe partea cealaltă.

Demontarea

Desfaceți nodurile de la plasă și de la sforile de tensionare și îndepărtați-le de pe articol.

Evacuarea aerului

1. Scoateți în afară supapa și deschideți-o.
2. Apăsați ușor tija supapei pentru a permite evacuarea aerului sau introduceți tubul de evacuare a aerului (5) în supapă pentru a permite evacuarea rapidă a aerului.

Repararea

Micile fisuri sau găuri pot fi reparate cu ajutorul peticului pentru reparație (6) inclus.

Important! Nu umflați articolul timp de 20 de minute după reparație!

Nu folosiți peticul pe fisuri sau găuri pe cusătură.

1. Evacuați complet aerul din toate camerele de aer.
2. Curățați bine zona din jurul crăpăturii. Zona trebuie să fie uscată și fără grăsimi.
3. Tăiați o bucată de material de reparație suficient de mare încât marginile sale să depășească cu cca 1,3 cm dincolo de zona deteriorată.
4. Scoateți peticul de pe hârtie, așezați-l pe zona deteriorată și apăsați ferm.

Depozitare și curățare

În cazul în care nu folosiți articolul, depozitați-l întotdeauna în stare uscată, curată și neumflat, la temperatura camerei.

Supapele trebuie să fie întotdeauna închise pe durata depozitării. În cazul depozitării în timpul iernii, nu așezați obiecte ascuțite pe articol și nu pulverizați cu talc.

Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției.

Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 407895_2207

RO Service România
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обем на доставката (фиг. А)

- 1 x главен елемент, надуваем (1)
- 1 x мрежа с шнур (2)
- 2 x обтягащо въже (3)
- 1 x топка, надуваема (4)
- 1 x обезвъздушителна тръбичка (5)
- 1 x лепенка за поправка (6)
- 1 x ръководство за използване

Технически данни

Размери в на pompано състояние:
около 250 x 76 x 59 cm (Ш x В x Д)



Дата на производство (месец/година):
01/2023



С настоящото Delta-Sport
Handelskontor GmbH декларира, че
този продукт отговаря на следните

основни изисквания и другите приложими
разпоредби:

2009/48/ЕО – Директива относно безопасността на детските играчки

Употреба по предназначение

Този продукт е разработен като играчка за деца над 3 години за използване във водата за лична употреба.

Указания за безопасност



Опасност за живота!

- Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Опасност от удушаване. Дълъг шнур.
- Внимание. Да се използва само в плитка вода и под надзор на възрастни.
- Внимание. Всички опаковъчни и крепежни материали не са част от играчката и от съображения за сигурност винаги трябва да бъдат премахвани, преди продуктът да бъде даден за игра на деца.



Опасност от нараняване!

- Изисква се спсобяване от възрастен.
- За да предпазите продукта от повреди и хората от нараняване, не използвайте продукта, докато не е напълно напompан.
- Информирайте Вашите деца за указанията за употреба, за да играят безопасно.
- Не се качвайте върху продукта.
- Не сядайте върху продукта.
- Не извършвайте промени по продукта.
- Не използвайте продукта, ако изпуска въздух.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът може да се използва само в безупречно състояние!



Избягване на материални щети!

- Всички надуваеми продукти са чувствителни на студ. Поради това никога не разгъвайте и не напompвайте продукта при температура под 15 °C!
- Внимание. Избягвайте употребата на съдържащи алкохол препарати за защита от слънцето и грижа за кожата. Съдържащите алкохол препарати за защита от слънцето и грижа за кожата могат да разтворят цветното покритие на надуваемия продукт от PVC. Това може да доведе до оцветяване на Вашето тяло, облекло или други предмети, които са в контакт с продукта.

- Не пренапомпвайте, тъй като съществува опасност от скъсване на слепените ръбове. Затворете добре вентилите след напompване.
- Ако при излагане на директно слънце въздушното налягане се повиши, то трябва да бъде изравнено съответно чрез изпускане на въздух.
- Уверете се, че продуктът – особено в напompано състояние – няма съприкосновение с камъни, чакъл или остри предмети и никъде не се търка или трие, тъй като в противен случай фолиото може да се повреди.
- Поставете само подходящи накрайници за помпа в предпазните вентили. В противен случай вентилите могат да се повредят.
- Избягвайте контакт с осторъбести, горещи, островърхи или опасни предмети.

Сглобяване

Сглобяването трябва винаги да се извършва от възрастен. Моля, следвайте отделните стъпки за сглобяване в посочената последователност.

Напompване

ВНИМАНИЕ!

- **Винаги напompвайте изцяло въздушните камери!**
- **Спазвайте правилната последователност при напompването на въздушните камери.**
- **Избягвайте прекомерното напompване на въздушните камери, в противен случай има опасност от прекалено разтягане или дори от разкъсване на слепените ръбове.**
- **За напompване на продукта използвайте наличните в търговската мрежа стандартни крачни помпи или двойно-бутални помпи със съответните накрайници.**
- **Не използвайте компресор или бутилки със сгъстен въздух за напompването на продукта. Това може да доведе до повреждането му.**
- **Уверете се, че камерите се изпълват равномерно с въздух.**

- **Напompвайте съответната въздушна камера дотогава, докато стане твърда. При натиск с палеца върху въздушната камера същата трябва все още леко да хлътва.**

Спазвайте следната последователност:

1. Долна основна камера
2. Стойка ляво
3. Стойка дясно

За напompването следвайте следните стъпки:

1. Отворете тапата на вентила (фиг. В).
2. Стиснете шийката на вентила и напompвайте въздушната камера дотогава, докато продуктът стане достатъчно твърд.
3. Затворете тапата на вентила и с лек натиск го вкарайте навътре (фиг. В).

Изправяне

1. Закрепете мрежата между стойките за халките, както е показано на фиг. С.

Указание: При нужда към халките на стойките могат да се закрепят закрепващи въжета с тежести (не са включени в обема на доставката). Така се предотвратява изместване във водата.

2. Прокарайте едно обтягащо въже през една от халките за закрепване на основата и го осигурете чрез възел.
3. Изтеглете обтягащото въже към халката за закрепване на стойката и го прокарайте през втората халка за закрепване на основата. Фиксирайте го чрез възел в леко обтегнато състояние.
4. Повторете стъпка 2 и 3 от другата страна.

Разглобяване

Развържете възлите на мрежата и на обтягащите въжета и ги свалете от продукта.

Изпускане на въздуха

1. Издърпайте вентила и го отворете.
2. Стиснете леко шийката на вентила, така че въздухът да може да излезе или вкарайте обезвъздушителната тръбичка (5) във вентила, за да може въздухът бързо да излезе.

Ремонт

Малки разкъсвания или дупки могат да бъдат отстранени с приложените лепенки за поправка (6).

Важно! След ремонта не напомнимайте продукта през следващите 20 минути! Не използвайте лепенката при разкъсвания или дупки по слепения ръб.

1. Оставете въздуха да излезе изцяло от продукта.
2. Почистете старателно участъка около спуканото място. Участъкът трябва да бъде сух и обезмаслен.
3. Отрежете част от лепенката за поправка, толкова голяма, че нейните краища да излизат извън повредения участък с около 1,3 cm.
4. Отделете лепенката от хартията, поставете я върху повредения участък и притиснете силно.

Съхранение, почистване

Когато не го използвате, съхранявайте продукта винаги сух, чист и в ненапомпано състояние на стайна температура.

При съхранението вентилите винаги трябва да са затворени. Когато прибирате продукта за зимата, не поставяйте остри предмети върху него и не го наръсвайте с талк.

Почиствайте само с влажна кърпа и след това подсушавайте.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок.

За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 407895_2207) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 407895_2207

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Врагекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 407895_2207

BG Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός (Εικ. Α)

- 1 x κεντρικό μέρος, φουσκωτό (1)
- 1 x δίχτυ με σχοινί (2)
- 2 x σχοινί τάνυσης (3)
- 1 x μπάλα, φουσκωτή (4)
- 1 x σωλήνας εξαερισμού (5)
- 1 x μπάλωμα επισκευής (6)
- 1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις, φουσκωμένο με αέρα:
περ. 250 x 76 x 59 εκ. (Π x Υ x Β)



Ημερομηνία κατασκευής (Μήνας/Έτος):
01/2023



Δια του παρόντος, η Delta-Sport Handelskontor GmbH δηλώνει ότι το παρόν προϊόν πληροί τις ακόλουθες

βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς κανονισμούς:

2009/48/ΕΚ – Οδηγία περί Παιχνιδιών

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν συγκαταλέγεται στην κατηγορία των παιχνιδιών και είναι σχεδιασμένο για ιδιωτική χρήση στο νερό από παιδιά άνω των 3 ετών.

Υποδείξεις ασφαλείας



Κίνδυνος-θάνατος!

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Μακρύ κορδόνι.
- Προειδοποίηση. Χρήση μόνο σε ρηχά νερά και υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
- Προειδοποίηση. Τα υλικά συσκευασίας και στερέωσης δεν αποτελούν μέρος του παιχνιδιού και θα πρέπει, για λόγους ασφαλείας, να απομακρύνονται πάντα, προτού το προϊόν καταλήξει ως παιχνίδι στα χέρια των παιδιών.



Κίνδυνος τραυματισμού!

- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Για την προστασία του προϊόντος από βλάβες και την αποφυγή σωματικών ζημιών, χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο αφού το έχετε φουσκώσει καλά.
- Για ένα ασφαλές παιχνίδι, ενημερώνετε τα παιδιά σας σχετικά με τις υποδείξεις χρήσης.
- Μην σκαρφαλώνετε επάνω στο προϊόν.
- Μην κάθεστε επάνω στο προϊόν.
- Μην πραγματοποιείτε αλλαγές στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση που χάνει αέρα.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!



Αποφυγή υλικών ζημιών!

- Όλα τα φουσκωτά προϊόντα είναι ευαίσθητα στο κρύο. Μην ανοίγετε και φουσκώνετε, λοιπόν, το προϊόν ποτέ σε θερμοκρασίες κάτω των 15 °C!
- Προειδοποίηση. Αποφεύγετε τη χρήση μέσω αντηλιακής προστασίας και περιποίησης του δέρματος που περιέχουν αλκοόλη. Τα μέσα αντηλιακής προστασίας και περιποίησης του δέρματος που περιέχουν αλκοόλη μπορεί να ξεκολλήσουν τη χρωματική επιστρώση των φουσκωτών προϊόντων PVC. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμούς στο σώμα σας, στα ρούχα σας ή σε άλλα αντικείμενα που έρχονται σε επαφή.

- Μη φουσκώνετε το προϊόν υπερβολικά, καθώς, σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος να σκιστούν οι ραφές συγκόλλησης. Μετά το φούσκωμα, κλείνετε καλά τις βαλβίδες.
- Εάν η πίεση αέρα αυξηθεί κάτω από τον ήλιο, πρέπει να εξισορροπηθεί αναλόγως με εκκένωση του αέρα.
- Το προϊόν – ειδικά όταν είναι φουσκωμένο – δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με πέτρες, χαλίκια ή αιχμηρά αντικείμενα, ούτε να τρίβεται ή να τραβιέται από πουθενά, καθώς, σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στη μεμβράνη.
- Εισάγετε στις βαλβίδες ασφαλείας μόνο κατάλληλους αντάπτορες τρόμπας. Σε αντίθετη περίπτωση, οι βαλβίδες μπορεί να υποστούν ζημιά.
- Αποφεύγετε την επαφή με αιχμηρά, ζεστά, μύτερά ή επικίνδυνα αντικείμενα.

Συναρμολόγηση

Η συναρμολόγηση θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντοτε από έναν ενήλικα. Ακολουθείτε τα μεμονωμένα βήματα συναρμολόγησης με τη συγκεκριμένη σειρά.

Φούσκωμα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **Φουσκώνετε πάντα καλά τους αεροθαλάμους!**
- **Κατά το φούσκωμα των αεροθαλάμων τηρείτε τη σωστή σειρά.**
- **Αποφεύγετε το υπερβολικό φούσκωμα των αεροθαλάμων, ειδάλλως υπάρχει κίνδυνος υπερτάνυσης ή ακόμη και σκισίματος των ραφών συγκόλλησης.**
- **Για το φούσκωμα του προϊόντος, χρησιμοποιείτε συνήθεις τρόμπες ποδιού ή τρόμπες διπλού εμβολισμού με ανάλογους αντάπτορες.**
- **Για το φούσκωμα του προϊόντος μη χρησιμοποιείτε συμπιεστή, ούτε και φιάλες συμπιεσμένου αέρα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει ζημιές στο προϊόν.**
- **Οι θάλαμοι θα πρέπει να είναι ομοιόμορφα γεμισμένοι με αέρα.**

- **Φουσκώνετε τον κάθε αεροθάλαμο μέχρι να σταθεροποιηθεί. Πιέζοντας με τον αντίχειρα, ο αεροθάλαμος θα πρέπει να πιέζεται ακόμη ελαφρώς.**

Προσοχή στην εξής σειρά:

1. Κάτω κεντρικός θάλαμος
2. Δοκάρι αριστερά
3. Δοκάρι δεξιά

Για το φούσκωμα ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Ανοίξετε το πώμα της βαλβίδας (Εικ. Β).
2. Πιέστε μέσα τον άξονα της βαλβίδας και φουσκώστε τον αεροθάλαμο, μέχρι το προϊόν να είναι αρκετά σφιχτό.
3. Κλείστε το πώμα της βαλβίδας και πιέστε τη βαλβίδα ελαφρώς προς τα κάτω (Εικ. Β).

Στήριξη

1. Στερεώστε το δίχτυ στους δακτυλίους μεταξύ των δοκαριών, όπως φαίνεται στην εικόνα C.

Υπόδειξη: Εάν απαιτείται, στους δακτυλίους των δοκαριών μπορούν να προσαρτηθούν σχοινιά αγκύρωσης με βάρη (δεν περιλαμβάνονται στο πακέτο παράδοσης). Αυτό αποτρέπει την απομάκρυνση.

2. Περάστε ένα σχοινί τάνυσης μέσα από έναν από τους δακτυλίους στερέωσης στη βάση και στερεώστε με έναν κόμπο.
3. Τραβήξτε το σχοινί τάνυσης προς τον δακτύλιο στερέωσης στο δοκάρι και περάστε το μέσα από τον δεύτερο δακτύλιο στερέωσης στη βάση. Στερεώστε το ελαφρώς σφιχτά με έναν κόμπο.
4. Επαναλάβετε το 2ο και 3ο βήμα στην άλλη πλευρά.

Αποσυναρμολόγηση

Λύστε τους κόμπους στο δίχτυ και τα σχοινιά τάνυσης και αφαιρέστε τα από το προϊόν.

Εκκένωση αέρα

1. Τραβήξτε έξω τη βαλβίδα και ανοίξτε την.
2. Πιέστε ελαφρώς μέσα τον άξονα της βαλβίδας, ώστε να μπορεί να εκκενωθεί ο αέρας, ή περάστε τον σωλήνα εξαερισμού (5) στη βαλβίδα, για να εκκενωθεί γρήγορα ο αέρας.

Επισκευή

Μικρές ρωγμές ή οπές μπορούν να επισκευαστούν με το εσώκλειστο μπάλωμα επισκευής (δ).

Σημαντικό! Μετά την επισκευή, περιμένετε 20 λεπτά, έως ότου φουσκώσετε το προϊόν! Μην χρησιμοποιείτε το μπάλωμα σε περίπτωση ρωγμών ή τρυπών στη ραφή.

1. Αφήστε τον αέρα να εκκενωθεί εντελώς από το προϊόν.
2. Καθαρίστε καλά την περιοχή γύρω από το σημείο διαρροής. Η περιοχή πρέπει να είναι στεγνή και χωρίς υπολείμματα γράσου.
3. Κόψτε ένα κομμάτι υλικό επισκευής, αρκετά μεγάλο, ώστε τα άκρα του να εξέχουν περ 1,3 εκ. από την περιοχή που έχει υποστεί ζημιά.
4. Βγάλτε το μπάλωμα από το χαρτί, τοποθετήστε το επάνω στην περιοχή που έχει υποστεί ζημιά και πιέστε το καλά.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό, καθαρό και ξεφουσκωτό σε θερμοκρασία δωματίου.

Κατά την αποθήκευση, οι βαλβίδες θα πρέπει να είναι πάντα κλειστές. Κατά την αποθήκευση τους χειμερινούς μήνες, μην τοποθετείτε επάνω στο προϊόν αιχμηρά αντικείμενα και μην το περνάτε με ταλκ.

Καθαρίστε το μόνο με ένα νωπό πανί καθαρισμού και έπειτα στεγνώστε το.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθιρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις. Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς. Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 407895_2207

 Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: deltasport@lidl.gr

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



01/2023

Delta-Sport-Nr.: PB-12195

12.07.2022 / PM 5:35

IAN 407895_2207